

THE SECOND LETTER OF

PETER

Greeting

**I** Simeon Peter, a slave and apostle of Jesus Christ, to those who have  
 Συμεών<sup>1</sup> Πέτρος<sup>2</sup> → δούλος<sup>3</sup> και<sup>4</sup> ἀπόστολος<sup>5</sup> → Ἰησοῦ<sup>6</sup> Χριστοῦ<sup>7</sup> → τοῖς<sup>8</sup> → →  
 Symeōn Petros doulos kai apostolos Iēsou Christou tois  
 NNSM NNSM NNSM CLN NNSM NNSM NGSM NGSM DDPM  
 4826 4074 1401 2532 652 2424 5547 3588

obtained a faith equal in value to ours by the righteousness of our  
 λαχοῦσιν<sup>11</sup> → πίστιν<sup>12</sup> ἰσότημον<sup>9</sup> ← ← → ἡμῖν<sup>10</sup> ἐν<sup>13</sup> → δικαιοσύνη<sup>14</sup> ▶16 ἡμῶν<sup>17</sup>  
 lachousin pistin isotimon hēmin en dikaiosynē hēmōn  
 VAAP-PDM NASF JASF RP1DP P NDSF RP1GP  
 2975 4102 2472 2254 1722 1343 2257

**God** and **Savior** Jesus Christ. **2** May grace and peace be multiplied to  
 < τοῦ<sup>15</sup> θεοῦ<sup>16</sup> > και<sup>18</sup> σωτήρος<sup>19</sup> Ἰησοῦ<sup>20</sup> Χριστοῦ<sup>21</sup> ▶5 χάρις<sup>1</sup> και<sup>3</sup> εἰρήνη<sup>4</sup> → πληθυνθείη<sup>5</sup> →  
 tou theou kai sōtēros Iēsou Christou ▶5 charis kai eirēnē plēthyntheiē →  
 DGSM NGSM CLN NGSM NGSM NGSM NGSM CLN NNSF CLN NNSF VAPO3S  
 3588 2316 2532 4990 2424 5547 5485 2532 1515 4129

**you** in the knowledge of **God** and of Jesus our **Lord**,  
 ὑμῖν<sup>2</sup> ἐν<sup>6</sup> → ἐπιγνώσει<sup>7</sup> → < τοῦ<sup>8</sup> θεοῦ<sup>9</sup> > και<sup>10</sup> → Ἰησοῦ<sup>11</sup> ἡμῶν<sup>14</sup> < τοῦ<sup>12</sup> κυρίου<sup>13</sup> >  
 hymin en epignōsei → < tou theou kai Iēsou hēmōn > tou kyriou  
 RP2DP P NDSF DGSM NGSM CLN NGSM NGSM RP1GP DGSM NGSM  
 5213 1722 1922 3588 2316 2532 2424 2257 3588 2962

**3** because his divine power has bestowed on us all things that are  
 Ὡς<sup>1</sup> αὐτοῦ<sup>7</sup> θείας<sup>5</sup> < τῆς<sup>4</sup> δυνάμεως<sup>6</sup> > → δωρημένης<sup>13</sup> → ἡμῖν<sup>3</sup> πάντα<sup>2</sup> ← τὰ<sup>8</sup>  
 Hōs autou theias tēs dynameōs → dedōrēmenēs hēmin panta ta  
 CAM RP3GSM JGSF DGSF NGSF VRPP-SGF RP1DP JAPN DAPN  
 5613 846 2304 3588 1411 1433 2254 3956 3588

necessary for life and godliness, through the knowledge of the one who  
 → πρὸς<sup>9</sup> ζωῆν<sup>10</sup> και<sup>11</sup> εὐσέβειαν<sup>12</sup> διὰ<sup>14</sup> τῆς<sup>15</sup> ἐπιγνώσεως<sup>16</sup> ▶18 τοῦ<sup>17</sup> → →  
 P NASF CLN NASF P DGSF NGSF DGSM  
 4314 2222 2532 2150 1223 3588 1922 3588

called us by his own glory and excellence of character, **4** through which  
 καλέσαντος<sup>18</sup> ἡμᾶς<sup>19</sup> ▶21 → ἰδία<sup>20</sup> δόξῃ<sup>21</sup> και<sup>22</sup> ἀρετῇ<sup>23</sup> ← ← δι<sup>1</sup> ὧν<sup>2</sup>  
 kalesantos hēmas ▶21 → idia doxē kai aretē di' hōn  
 VAAP-SGM RP1AP JDSF NDSF CLN NDSF P RR-GPF  
 2564 2248 2398 1391 2532 703 1223 3739

things he has bestowed on us his precious and very great promises, so that  
 ← → → δωρηταί<sup>9</sup> → ἡμῖν<sup>7</sup> τὰ<sup>3</sup> τίμα<sup>4</sup> και<sup>5</sup> → μέγιστα<sup>6</sup> ἐπαγγέλματα<sup>8</sup> ἵνα<sup>10</sup> ←  
 dedōretai hēmin ta tima kai megista epangelmata hina  
 VRP3S RP1DP DNPN JNPN CLN JNPN NNPN CAP  
 1433 2254 3588 5093 2532 3173 1862 2443

through these you may become sharers of the divine nature after escaping  
 διὰ<sup>11</sup> τούτων<sup>12</sup> → → γένησθε<sup>13</sup> κοινωνοὶ<sup>15</sup> → → θείας<sup>14</sup> φύσεως<sup>16</sup> → ἀποφυγόντες<sup>17</sup>  
 dia toutōn → → genēsthe koinōnoi → → theias physeōs apophygontes  
 P RD-GPN VAMS2P JNPM NGSF NGSF VAAP-PNM  
 1223 5130 1096 2844 2304 5449 668

from the corruption that is in the world because of evil desire, **5** and for  
 ▶24 τῆς<sup>18</sup> φθορᾶς<sup>24</sup> • • ἐν<sup>19</sup> τῷ<sup>20</sup> κόσμῳ<sup>21</sup> ἐν<sup>22</sup> ← ἐπιθυμία<sup>23</sup> ← και<sup>1</sup> ▶2  
 tēs pthoras • • en tō kosmō en ← epithymia kai  
 DGSF NGSF P DDSM NDSM P NDSF BE  
 3588 5356 1722 3588 2889 1722 1939 2532

this same reason, and by applying all diligence, supply with your  
 τοῦτο<sup>3</sup> αὐτό<sup>2</sup> • δὲ<sup>4</sup> → παρεισενέγκαντες<sup>7</sup> πᾶσαν<sup>6</sup> σπουδὴν<sup>5</sup> ἐπιχορηγήσατε<sup>8</sup> ἐν<sup>9</sup> ὑμῶν<sup>12</sup>  
 touto auto de → pareisenēkantēs pasan spoudēn epichorēgēsate en hēmōn  
 RD-ASN RP3ASN CLN VAAP-PNM JASF NASF VAAM2P P RP2GP  
 5124 846 1161 3923 3956 4710 2023 1722 5216

<b>faith</b>		<b>excellence</b>		<b>of character, and with</b>		<b>excellence</b>		<b>of character,</b>			
< τῆν <sup>10</sup>	πίστει <sup>11</sup>	< τὴν <sup>13</sup>	ἀρετὴν <sup>14</sup>	←	←	δὲ <sup>16</sup>	ἐν <sup>15</sup>	< τῆ <sup>17</sup>	ἀρετῆ <sup>18</sup>	←	←
tē	pistei	tēn	aretēn			de	en	tē	aretē		
DDSF	NDSF	DASF	NASF			CLN	P	DDSF	NDSF		
3588	4102	3588	703			1161	1722	3588	703		
<b>knowledge,</b>		<b>6 and with</b>		<b>knowledge,</b>		<b>self-control,</b>		<b>and with</b>		<b>self-control,</b>	
< τὴν <sup>19</sup>	γνώσιν <sup>20</sup>	δὲ <sup>2</sup>	ἐν <sup>1</sup>	< τῆ <sup>3</sup>	γνώσει <sup>4</sup>	< τὴν <sup>5</sup>	ἐγκράτειαν <sup>6</sup>	δὲ <sup>8</sup>	ἐν <sup>7</sup>	< τῆ <sup>9</sup>	ἐγκρατεία <sup>10</sup>
tēn	gnōsin	de	en	tē	gnōsei	tēn	enkrateian	de	en	tē	enkrateia
DASF	NASF	CLN	P	DDSF	NDSF	DASF	NASF	CLN	P	DDSF	NDSF
3588	1108	1161	1722	3588	1108	3588	1466	1161	1722	3588	1466
<b>patient</b>		<b>endurance, and</b>		<b>with</b>		<b>patient</b>		<b>endurance,</b>		<b>godliness,</b>	
< τὴν <sup>11</sup>	ὑπομονήν <sup>12</sup>	←	δὲ <sup>14</sup>	ἐν <sup>13</sup>	< τῆ <sup>15</sup>	ὑπομονῆ <sup>16</sup>	←	< τὴν <sup>17</sup>	εὐσεβειαν <sup>18</sup>		
tēn	hypomonēn		de	en	tē	hypomonē		tēn	eusebeian		
DASF	NASF		CLN	P	DDSF	NDSF		DASF	NASF		
3588	5281		1161	1722	3588	5281		3588	2150		
<b>7 and with</b>		<b>godliness,</b>		<b>brotherly</b>		<b>love, and with</b>		<b>brotherly</b>		<b>love,</b>	
δὲ <sup>2</sup>	ἐν <sup>1</sup>	< τῆ <sup>3</sup>	εὐσεβεία <sup>4</sup>	< τὴν <sup>5</sup>	φιλαδελφίαν <sup>6</sup>	←	δὲ <sup>8</sup>	ἐν <sup>7</sup>	< τῆ <sup>9</sup>	φιλαδέλφια <sup>10</sup>	←
de	en	tē	eusebeia	tēn	philadelphian		de	en	tē	philadelphia	
CLN	P	DDSF	NDSF	DASF	NASF		CLN	P	DDSF	NDSF	
1161	1722	3588	2150	3588	5360		1161	1722	3588	5360	
<b>love.</b>											
< τὴν <sup>11</sup>	ἀγάπην <sup>12</sup>										
tēn	agapēn										
DASF	NASF										
3588	26										

**Make Your Calling and Election Secure**

<b>1:8 For if these things are</b>		<b>are</b>		<b>yours</b>		<b>and are increasing,</b>		<b>this does not</b>		<b>make</b>				
γάρ <sup>2</sup>	→ ταῦτα <sup>1</sup>	←	ὑπάρχοντα <sup>4</sup>	ὑμῖν <sup>3</sup>	καί <sup>5</sup>	→	πλεονάζοντα <sup>6</sup>	→	▶11	οὐκ <sup>7</sup>	καθίστησιν <sup>11</sup>			
gar	tauta		hyparchonta	hymīn	kai		pleonazonta			ouk	kathistēsīn			
CAZ	RD-NPN		VPAP-PNN	RP2DP	CLN		VPAP-PNN			BN	VPAI3S			
1063	5023		5225	5213	2532		4121			3756	2525			
<b>you useless</b>		<b>or</b>		<b>unproductive in</b>		<b>the knowledge of</b>		<b>our</b>		<b>Lord Jesus</b>				
←	ἀργούς <sup>8</sup>	οὐδέ <sup>9</sup>	ἀκαρπούς <sup>10</sup>	εἰς <sup>12</sup>	τὴν <sup>13</sup>	ἐπίγνωσιν <sup>19</sup>	▶15	ἡμῶν <sup>16</sup>	< τοῦ <sup>14</sup>	κυρίου <sup>15</sup>	Ἰησοῦ <sup>17</sup>			
	argous	oude	akarpous	eis	tēn	epignōsīn		hēmōn	του	kyriou	īēsou			
	JAPM	TN	JAPM	P	DASF	NASF		RP1GP	DGSM	NGSM	NGSM			
	692	3761	175	1519	3588	1922		2257	3588	2962	2424			
<b>Christ. 9</b>		<b>For the one for whom</b>		<b>these things are not</b>		<b>present</b>		<b>is</b>		<b>blind, being</b>				
Χριστοῦ <sup>18</sup>	γάρ <sup>2</sup>	•	•	→	ὧ <sup>1</sup>	ταῦτα <sup>5</sup>	←	▶4	μὲ <sup>3</sup>	πᾶρεσιν <sup>4</sup>	ἐστίν <sup>7</sup>	τυφλός <sup>6</sup>	→	
Christou	gar				hō	tauta			mē	parestin	estin	typhlos		
NGSM	CAZ				RR-DSM	RD-APN			BN	VPAI3S	VPAI3S	JNSM		
5547	1063				3739	5023			3361	3918	2076	5185		
<b>nearsighted,</b>		<i>having forgotten</i>		<b>the</b>		<b>cleansing<sup>1</sup></b>		<b>of his</b>		<b>former</b>		<b>sins.</b>		
μυωπάζων <sup>8</sup>	< λήθην <sup>9</sup>	λαβῶν <sup>10</sup>	τοῦ <sup>11</sup>	καθαρισμοῦ <sup>12</sup>	▶16	αὐτοῦ <sup>15</sup>	παλαί <sup>14</sup>	< τῶν <sup>13</sup>	ἁμαρτημάτων <sup>16</sup>					
myōpazōn	lēthēn	labōn	tou	katharismou		autou	palai	tōn	hamartēmatōn					
VPAP-SNM	NASF	VAAP-SNM	DGSM	NGSM		RP3GSM	B	DCPF	NGPN					
3467	3024	2983	3588	2512		846	3819	3588	265					
<b>10 Therefore, brothers, be</b>		<b>zealous</b>		<b>even</b>		<b>more to</b>		<b>make</b>		<b>your</b>		<b>calling</b>		
διὸ <sup>1</sup>	ἀδελφοί <sup>3</sup>	→	σπουδάσατε <sup>4</sup>	μᾶλλον <sup>2</sup>	←	→	ποιεῖσθαι <sup>11</sup>	ἡμῶν <sup>6</sup>	< τὴν <sup>7</sup>	κλήσιν <sup>8</sup>				
dio	adelphoi		soudasate	mallon			poieisthai	hēmōn	tēn	klēsīn				
CLI	NVPM		VAAM2P	B			VPMN	RP2GP	DASF	NASF				
1352	80		4704	3123			4160	5216	3588	2821				
<b>and election</b>		<b>secure, because if you</b>		<b>do</b>		<b>these things, you will</b>		<b>never</b>		<b>ever</b>				
καί <sup>9</sup>	ἐκλογὴν <sup>10</sup>	βεβαίαν <sup>5</sup>	γάρ <sup>13</sup>	→	→	ποιούντες <sup>14</sup>	ταῦτα <sup>12</sup>	←	→	▶17	< οὐ <sup>15</sup>	μὴ <sup>16</sup>	ποτε <sup>18</sup>	
kai	eklogēn	bebaian	gar			poiountes	tauta				ou	mē	pote	
CLN	NASF	JASF	CAZ			VPAP-PNN	RD-APN				BN	BN	BX	
2532	1589	949	1063			4160	5023				3756	3361	4218	
<b>stumble. 11</b>		<b>For in this way</b>		<b>entrance</b>		<b>into the</b>		<b>eternal</b>		<b>kingdom</b>		<b>of our</b>		
πταίσγετέ <sup>17</sup>	γάρ <sup>2</sup>	→	οὕτως <sup>1</sup>	←	< ἡ <sup>6</sup>	εἰσόδος <sup>7</sup>	εἰς <sup>8</sup>	τὴν <sup>9</sup>	αἰώνιον <sup>10</sup>	βασιλείαν <sup>11</sup>	▶13	ἡμῶν <sup>14</sup>		
ptaisēte	gar		houtōs		hē	eisodos	eis	tēn	aiōnion	basileian		hēmōn		
VAA52P	CAZ		B		DNSF	NNSF	P	DASF	JASF	NASF		RP1GP		
4417	1063		3779		3588	1529	1519	3588	166	932		2257		

<sup>1</sup> Lit. "receiving forgetfulness of the cleansing"

Lord and Savior Jesus Christ will be richly supplied for  
 < τοῦ<sup>12</sup> κυρίου<sup>13</sup> > και<sup>15</sup> σωτήρος<sup>16</sup> Ἰησοῦ<sup>17</sup> Χριστοῦ<sup>18</sup> → ▶4 πλουσιῶς<sup>3</sup> ἐπιχορηγηθήσεται<sup>4</sup> →  
 tou kyriou kai sōtēros Iēsou Christou plousiōs epichorēgēthēsetai  
 DGSM NGSM CLN NGSM NGSM NGSM B VFP135  
 3588 2962 2532 4990 2424 5547 4146 2023

you. 12 Therefore I intend to remind you continually concerning these  
 ὑμῖν<sup>5</sup> Διό<sup>1</sup> → μελλήσω<sup>2</sup> → ὑπομιμνήσκειν<sup>5</sup> ὑμᾶς<sup>4</sup> ἀεὶ<sup>3</sup> περὶ<sup>6</sup> τούτων<sup>7</sup>  
 hymin Dio mellēsō hypomimnēskein hymas aei peri toutōn  
 RP2DP CLI VFAI15 VPAN RP2AP B P RD-GPN  
 5213 1352 3195 5279 5209 104 4012 5130

things, although you know them and are established in the truth that you  
 ← καιπερ<sup>8</sup> → εἰδότας<sup>9</sup> ← και<sup>10</sup> → ἐστηριγμένους<sup>11</sup> ἐν<sup>12</sup> τῇ<sup>13</sup> ἀληθείᾳ<sup>15</sup> → →  
 kaiper eidotas kai estērigmenous en tē alētheia  
 CAN VRAP-PAM CLN VRPP-PAM P DDSF NDSF  
 2539 1492 2532 4741 1722 3588 225

have. 13 But I consider it right, for as long as I am in this  
 παρούση<sup>14</sup> δέ<sup>2</sup> → ἡγοῦμαι<sup>3</sup> ← δίκαιον<sup>1</sup> ἐφ'<sup>4</sup> → ὅσον<sup>5</sup> ← → εἰμι<sup>6</sup> ἐν<sup>7</sup> τούτῳ<sup>8</sup>  
 parousē de hēgoumai dikaiōn eph' hoson eimi en toutō  
 VPAP-SDF CLN VPUI15 JASN RK-ASM VPAI15 P RD-DSN  
 3918 1161 2233 1342 1909 3745 1510 1722 5129

habitation, to stir you up by a reminder, 14 because I know that  
 < τῷ<sup>9</sup> σκηνώματι<sup>10</sup> > → διεγείρειν<sup>11</sup> ὑμᾶς<sup>12</sup> <11 ἐν<sup>13</sup> → ὑπομιμνήσει<sup>14</sup> → → εἰδῶς<sup>1</sup> ὅτι<sup>2</sup>  
 tō skēnōmati diegeirein hymas en hypomnēsei eidōs hoti  
 DDSN NDSN VPAN RP2AP P NDSF VRAP-SNM CSC  
 3588 4638 1326 5209 1722 5280 1492 3754

the removal of my habitation is imminent, as indeed our  
 ἡ<sup>5</sup> ἀπόθεσις<sup>6</sup> ▶8 μου<sup>9</sup> < τοῦ<sup>7</sup> σκηνώματος<sup>8</sup> > ἐστίν<sup>4</sup> ταχινῆ<sup>3</sup> καθὼς<sup>10</sup> και<sup>11</sup> ἡμῶν<sup>14</sup>  
 hē apōthesis mou tou skēnōmatos estin tachinē kathōs kai hēmōn  
 DNSF NNSF RP1GS DGSN NGSN VPAI3S JNSF CAM BE RP1GP  
 3588 595 3450 3588 4638 2076 5031 2531 2532 2257

Lord Jesus Christ made clear to me. 15 And I will also make  
 < ὁ<sup>12</sup> κύριος<sup>13</sup> > Ἰησοῦς<sup>15</sup> Χριστός<sup>16</sup> → ἐδήλωσέν<sup>17</sup> → μοι<sup>18</sup> δέ<sup>2</sup> → ▶1 και<sup>3</sup> σπουδάσω<sup>1</sup>  
 ho kyrios Iēsous Christos edēlōsēn moi de kai spoudasō  
 DNSM NNSM NNSM NNSM VAAI3S RP1DS CLN BE VFAI15  
 3588 2962 2424 5547 1213 3427 1161 2532 4704

every effort that you are able at any time, after my departure, to recall  
 ← ← → ὑμᾶς<sup>6</sup> → ἔχειν<sup>5</sup> → ἐκάστοτε<sup>4</sup> ← μετὰ<sup>7</sup> ἐμῆν<sup>9</sup> < τὴν<sup>8</sup> ἔξοδον<sup>10</sup> > ▶13  
 hymas echein hekastote meta emēn tēn exodon  
 RP2AP VPAN RP2AP B JASF DASF NASF  
 5209 2192 1539 3326 1699 3588 1841

these things to mind.<sup>2</sup>  
 τούτων<sup>12</sup> ← < τὴν<sup>11</sup> μνήμην<sup>13</sup> ποιεῖσθαι<sup>14</sup> >  
 toutōn tēn mnēmēn poieisthai  
 RD-GPN DASF NASF VPMN  
 5130 3588 3420 4160

### The Reliable Prophetic Word of Testimony

1:16 For we did not make known to you the power and coming of  
 γάρ<sup>2</sup> → ▶6 Οὐ<sup>1</sup> → ἐγνωρίσαμεν<sup>6</sup> → ὑμῖν<sup>7</sup> τὴν<sup>8</sup> δύναμιν<sup>14</sup> και<sup>15</sup> παρουσίαν<sup>16</sup> ▶10  
 gar Ou egnōrisamen hymin tēn dynamin kai parousian  
 CLX CLK VAAI1P RP2DP DASF NASF CLN NASF  
 1063 3756 1107 5213 3588 1411 2532 3952

our Lord Jesus Christ by following ingeniously concocted  
 ἡμῶν<sup>11</sup> < τοῦ<sup>9</sup> κυρίου<sup>10</sup> > Ἰησοῦ<sup>12</sup> Χριστοῦ<sup>13</sup> → ἐξακολουθήσαντες<sup>5</sup> σεσοφισμένους<sup>3</sup> ←  
 hēmōn tou kyriou Iēsou Christou exakolouthēsantes sesophismēnous  
 RP1GP DGSM NGSM NGSM NGSM VAAI1P VRPP-PDM  
 2257 3588 2962 2424 5547 1811 4679

myths, but by being eyewitnesses of that one's majesty. 17 For  
 μύθοις<sup>4</sup> ἀλλ'<sup>17</sup> → γενηθέντες<sup>19</sup> ἐπόπται<sup>18</sup> ▶22 ἐκεῖνον<sup>21</sup> ← < τῆς<sup>20</sup> μεγαλειότητος<sup>22</sup> > γάρ<sup>2</sup>  
 mythois all' genēthentes epoptai ekeinon tēs megalieiotētos gar  
 NDPM CLK VAPP-PNM NNPM RD-GSM NDSF NGSF  
 3454 235 1096 2030 1565 3588 3168 1063

<sup>2</sup> Lit. "to make recollection of these"

he received honor and glory from God the Father when a voice such as this  
 → λαβών<sub>1</sub> τιμὴν<sub>6</sub> καὶ<sub>7</sub> δόξαν<sub>8</sub> παρὰ<sub>3</sub> θεοῦ<sub>4</sub> → πατρός<sub>5</sub> → φωνῆς<sub>9</sub> τοιαύδε<sub>12</sub> ← ←  
 labōn timēn kai doxan para theou patros phōnēs toiasde  
 VAAP-SNM NASF CLN NASF P NGSM NGSM NGSM RD-GSF  
 2983 5092 2532 1391 3844 2316 3962 5456 5107

was brought to him by the Majestic Glory, "This is my  
 → ἐνεχθείσης<sub>10</sub> → αὐτῷ<sub>11</sub> ὑπὸ<sub>13</sub> τῆς<sub>14</sub> μεγαλοπρεποῦς<sub>15</sub> δόξης<sub>16</sub> οὗτος<sub>23</sub> ἐστιν<sub>24</sub> μου<sub>22</sub>  
 enechtheisēs autō hypo tēs megaloprepous doxēs houtos estin mou  
 VAPP-SGF RP3DSM DGSF JGSF NGSF RD-NSM VPAI3S RP1GS  
 5342 846 5259 3588 3169 1391 3778 2076 3450

beloved • Son, in whom I am well pleased." 18 And we  
 < ὁ<sub>20</sub> ἀγαπητός<sub>21</sub> > μου<sub>19</sub> < Ὁ<sub>17</sub> υἱός<sub>18</sub> > εἰς<sub>25</sub> ὃν<sub>26</sub> ἐγώ<sub>27</sub> → εὐδόκησα<sub>28</sub> ← καὶ<sub>1</sub> ►6  
 ho agapētos mou HO huios eis hon egō eudokēsa kai  
 DNSM JNSM RP1GS DNSM NNSM P RR-ASM RP1NS VAAI1S CLN  
 3588 27 3450 3588 5207 1519 3739 1473 2106 2532

ourselves heard this voice brought from heaven when we were  
 ἡμεῖς<sub>5</sub> ἠκούσαμεν<sub>6</sub> ταύτην<sub>2</sub> < τὴν<sub>3</sub> φωνήν<sub>4</sub> > ἐνεχθείσαν<sub>9</sub> ἐξ<sub>7</sub> οὐρανοῦ<sub>8</sub> → → ὄντες<sub>12</sub>  
 hēmeis ēkousamen tautēn tēn phōnēn enechtheisan ex ouranou ontes  
 RP1NP VAAI1P RD-ASF DASF VAPP-SAF P NGSM VPAP-PNM  
 2249 191 3778 3588 5456 5342 1537 3772 5607

with him on the holy mountain, 19 and we possess as more reliable the  
 σὺν<sub>10</sub> αὐτῷ<sub>11</sub> ἐν<sub>13</sub> τῷ<sub>14</sub> ἁγίῳ<sub>15</sub> ὄρει<sub>16</sub> καὶ<sub>1</sub> → ἔχομεν<sub>2</sub> → → βεβαιότερον<sub>3</sub> τὸν<sub>4</sub>  
 syn autō en tō hagiō orei kai echomen ebeaiōteron ton  
 P RP3DSM P DDSN JDSN NASF CLN VPAI1P JASMC DASM  
 4862 846 1722 3588 40 3735 2532 2192 949 3588

prophetic word, to which you do well if you pay attention to it as to  
 προφητικὸν<sub>5</sub> λόγον<sub>6</sub> → ᾧ<sub>7</sub> → ποιεῖτε<sub>9</sub> καλῶς<sub>8</sub> → → προσέχοντες<sub>10</sub> ← ← • ὡς<sub>11</sub> →  
 prophētikon logon hō poieite kalōs prosechontes hōs  
 JASM NASM RR-DSM VPAI2P B VPAP-PNM CAM  
 4397 3056 3739 4160 2573 4337 5613

a lamp shining in a dark place, until • the day dawns and the  
 → λύχνῳ<sub>12</sub> φαίνοντι<sub>13</sub> ἐν<sub>14</sub> ►16 αὐχμηρῷ<sub>15</sub> τόπῳ<sub>16</sub> ἕως<sub>17</sub> οὗ<sub>18</sub> → ἡμέρα<sub>19</sub> διαυγασῆ<sub>20</sub> καὶ<sub>21</sub> →  
 lychnō phainonti en auchmērō topō heōs hou hēmera diaugasē kai  
 NDSM VPUP-SDM P JDSM NDSM P RR-GSM NNSF VAA53S CLN  
 3088 5316 1722 850 5117 2193 3739 2250 1306 2532

morning star rises in your hearts, 20 recognizing this above all,  
 φωσφόρος<sub>22</sub> ← ἀνατελιγ<sub>23</sub> ἐν<sub>24</sub> ὑμῶν<sub>27</sub> < ταῖς<sub>25</sub> καρδίαις<sub>26</sub> > γινώσκοντες<sub>3</sub> τοῦτο<sub>1</sub> πρῶτον<sub>2</sub> ←  
 phōsphoros anateilig en hymōn tais kardiais ginōskontes touto prōton  
 JNSM VAA53S P RP2GP NDPF NDSM VPAP-PNM RD-ASN B  
 5459 393 1722 5216 3588 2588 1097 5124 4412

that every prophecy of scripture does not come about from one's own interpretation,  
 ὅτι<sub>4</sub> πᾶσα<sub>5</sub> προφητεία<sub>6</sub> → γραφῆς<sub>7</sub> ►11 οὐ<sub>10</sub> γίνεται<sub>11</sub> ← ►9 ἰδίας<sub>8</sub> ← ἐπιλύσεως<sub>9</sub>  
 hoti pasa prophēteia graphēs ou ginetai idias epilyseōs  
 CSC JNSF NNSF NGSF BN VPUI3S JGSF NGSF  
 3754 3956 4394 1124 3756 1096 2398 1955

21 for no prophecy was ever produced by the will of man, but men  
 γὰρ<sub>2</sub> οὐ<sub>1</sub> προφητεία<sub>6</sub> ►5 ποτέ<sub>7</sub> ἠνέχθη<sub>5</sub> → θελήματι<sub>3</sub> → ἀνθρώπου<sub>4</sub> ἀλλὰ<sub>8</sub> ἀνθρώποι<sub>16</sub>  
 gar ou prophēteia pote ēnechthē thelēmati anthrōpou alla anthrōpoi  
 CAZ CLK NNSF BX VAPI3S NDSM NGSM CLK NNPM  
 1063 3756 4394 4218 5342 2307 444 235 444

carried along by the Holy Spirit spoke from God.  
 φερόμενοι<sub>12</sub> ← ὑπὸ<sub>9</sub> ►10 ἁγίου<sub>11</sub> πνεύματος<sub>10</sub> ἐλάλησαν<sub>13</sub> ἀπὸ<sub>14</sub> θεοῦ<sub>15</sub>  
 pheromenoi hypo hagiou pneumatōs elalēsan apo theou  
 VPPP-PNM P JGSN NGSN VAAI3P P NGSM  
 5342 5259 40 4151 2980 575 2316

### The Rise and Fall of the False Teachers

2 But there were also false prophets among the people, as there will  
 δε<sub>2</sub> → Ἐγένοντο<sub>1</sub> καὶ<sub>3</sub> ψευδοπροφήται<sub>4</sub> ← ἐν<sub>5</sub> τῷ<sub>6</sub> λαῷ<sub>7</sub> ὡς<sub>8</sub> → →  
 de egenonto kai pseudoprophētai en tō laō hōs  
 CLC VAMI3P BE NNPM P DDSM NDSM CAM  
 1161 1096 2532 5578 1722 3588 2992 5613

be	false	teachers among you	also,	who	will	bring	in						
ἔσονται <sup>12</sup>	ψευδοδιδάσκαλοι <sup>13</sup>	←	ἐν <sup>10</sup>	ὑμῖν <sup>11</sup>	καί <sup>9</sup>	οἵτινες <sup>14</sup>	→	παρεισάξουσιν <sup>15</sup>	←				
VFM13P 2071	pseudodidaskaloi NNPM 5572		en P 1722	hymīn RP2DP 5213	kai BE 2532	hoitines RR-NPM 3748		pareisaxousin VFAI3P 3919					
destructive heresies, <sup>1</sup>	even	denying	the	Master	who	bought	them,	thus					
ἀπωλείας <sup>17</sup>	αἱρέσεις <sup>16</sup>	καί <sup>18</sup>	ἀρνούμενοι <sup>23</sup>	τὸν <sup>19</sup>	δεσπότην <sup>22</sup>	→	ἀγοράσαντα <sup>20</sup>	αὐτούς <sup>21</sup>	→				
apoleias NGSF 684	haireseis NAPF 139	kai CLA 2532	arnoumenoi VPUP-PNM 720	ton DASM 3588	despotēn NASM 1203		agorasanta VAAP-SAM 59	autous RP3APM 846					
bringing	on themselves	swift	destruction. 2	And	many	will	follow	their					
ἐπάγοντες <sup>24</sup>	←	ἑαυτοῖς <sup>25</sup>	ταχινήν <sup>26</sup>	ἀπώλειαν <sup>27</sup>	καί <sup>1</sup>	πολλοί <sup>2</sup>	→	ἐξακολουθήσουσιν <sup>3</sup>	αὐτῶν <sup>4</sup>				
epagontes VPAP-PNM 1863		heautois RF3DPM 1438	tachinēn JASF 5031	apoleian NASF 684	kai CLN 2532	polloi JNPM 4183		exakolouthēsousin VFAI3P 1811	autōn RP3GPM 846				
licentious	ways, because of whom	the	way	of	truth	will be							
<ταῖς <sup>5</sup>	ἀσελγείαις <sup>6</sup>	←	δι' <sup>7</sup>	←	οὓς <sup>8</sup>	ἡ <sup>9</sup>	ὁδός <sup>10</sup>	→	<τῆς <sup>11</sup>	ἀληθείας <sup>12</sup>	→	→	
tai DDPF 3588	aselgeiais NDPF 766		di' P 1223		hous RR-APM 3739	he DNSF 3588	hodos NNSF 3598		tēs DGSF 3588	alētheias NGSF 225			
reviled.	3	And	in	greediness	they will	exploit	you	with	false				
βλασφημηθήσεται <sup>13</sup>	καί <sup>1</sup>	ἐν <sup>2</sup>	πλεονεξία <sup>3</sup>	→	→	ἐμπορεύσονται <sup>7</sup>	ὑμᾶς <sup>6</sup>	▶5	πλαστοῖς <sup>4</sup>				
blasphemēthēsetai VFPI3S 987	kai CLN 2532	en P 1722	pleonexia NDSF 4124			emporeusontai VFM13P 1710	ymas RP2AP 5209		plastois JDPM 4112				
words, whose condemnation	from	long	ago	is	not	idle,	and	their					
λόγοις <sup>5</sup>	οἷς <sup>8</sup>	<τὸ <sup>9</sup>	κρίμα <sup>10</sup>	→	ἐκπαλαί <sup>11</sup>	←	▶13	οὐκ <sup>12</sup>	ἀργεῖ <sup>13</sup>	καί <sup>14</sup>	αὐτῶν <sup>17</sup>		
logois NDPM 3056	hois RR-DPM 3739	to DNSN 3588	krima NNSN 2917		ekpalai B 1597			ouk BN 3756	argei VPAI3S 691	kai CLN 2532	autōn RP3GPM 846		
destruction	is	not	asleep. 4	For	if	God	did not	spare	the	angels			
<ἡ <sup>15</sup>	ἀπώλεια <sup>16</sup>	▶19	οὐ <sup>18</sup>	νυστάζει <sup>19</sup>	γάρ <sup>2</sup>	Εἰ <sup>1</sup>	<ὁ <sup>3</sup>	θεός <sup>4</sup>	▶8	οὐκ <sup>7</sup>	ἐφείσατο <sup>8</sup>	→	ἀγγέλων <sup>5</sup>
hē DNSF 3588	apoleia NNSF 684		ou BN 3756	nystazei VPAI3S 3573	gar CAZ 1063	Ei CAC 1487	ho DNSM 3588	theos NNSM 2316		ouk CLK 3756	epheisato VAMI3S 5339		angelōn NGPM 32
who	sinned,	but	held	them captive	in	Tartarus	with	chains	of	darkness			
→	ἁμαρτησάντων <sup>6</sup>	ἀλλά <sup>9</sup>	ταρταρώσας <sup>12</sup>	•	◀12	←	←	→	σειραῖς <sup>10</sup>	→	ζόφου <sup>11</sup>		
	hamartēsantōn VAAP-PGM 264	alla CLK 235	tartarōsas VAAP-SNM 5020						seirais NDPF 4577		zophou NGSM 2217		
and	handed	them over	to be	kept	for	judgment, 5	and	did not	spare	the			
→	παρέδωκεν <sup>13</sup>	•	◀13	→	→	τηρουμένους <sup>16</sup>	εἰς <sup>14</sup>	κρίσιν <sup>15</sup>	καί <sup>1</sup>	▶5	οὐκ <sup>4</sup>	ἐφείσατο <sup>5</sup>	▶3
	paredōken VAAI3S 3860					tēroumenous VPPP-PAM 5083	eis P 1519	krisin NASF 2920	kai CLN 2532		ouk CLK 3756	epheisato VAMI3S 5339	
ancient	world,	but	preserved	Noah, a	proclaimer	of	righteousness,	and	seven others <sup>2</sup>				
ἀρχαίου <sup>2</sup>	κόσμου <sup>3</sup>	ἀλλά <sup>6</sup>	ἐφύλαξεν <sup>11</sup>	Νῶε <sup>8</sup>	→	κήρυκα <sup>10</sup>	→	δικαιοσύνης <sup>9</sup>	→	οἷσιν <sup>7</sup>			
archaiou JGSM 744	kosmou NGSM 2889	alla CLK 235	ephylaxen VAAI3S 5442	Nōe NASM 3575		kēryka NASM 2783		dikaiousynēs NGSF 1343		oigdoon JASM 3590			
when he	brought	a	flood	on the	world	of the	ungodly, 6	and	condemned	the			
→	→	ἐπάξας <sup>15</sup>	κατακλυσμὸν <sup>12</sup>	→	→	κόσμῳ <sup>13</sup>	→	→	ἀσεβῶν <sup>14</sup>	καί <sup>1</sup>	κατέκρινεν <sup>8</sup>	→	
		epaxas VAAP-SNM 1863	kataklysmōn NASM 2627			kosmō NDSM 2889			asebōn JGPM 765	kai CLN 2532	katekrinen VAAI3S 2632		
cities	of	Sodom	and	Gomorrhah	to	destruction,	reducing	them	to	ashes, having			
πόλεις <sup>2</sup>	→	Σοδόμων <sup>3</sup>	καί <sup>4</sup>	Γομόρρας <sup>5</sup>	→	καταστροφῇ <sup>7</sup>	τεφρώσας <sup>6</sup>	←	←	←	→		
poleis NAPF 4172		Sodomōn CLN 4670	kai CLN 2532	Gomorras NGSF 1116		katastrophē NDSF 2692	tephrōsas VAAP-SNM 5077						

<sup>1</sup> Lit. "heresies of destruction" <sup>2</sup> Lit. "eighth"

appointed them as an example for those who are going to be ungodly, 7 and  
 τεθεικώς<sup>12</sup> ← → → ὑπόδειγμα<sup>9</sup> → → → μελλόντων<sup>10</sup> ← ← ἀσεβέσιν<sup>11</sup> και<sup>1</sup>  
 tetheikōs hypodeigma mellontōn asebesin kai  
 VRAP-SNM NASN VVAP-PGM JDPM CLN  
 5087 5262 3195 765 2532

rescued righteous Lot, worn down by the way of life of  
 ἐρρύσατο<sup>12</sup> δίκαιον<sup>2</sup> Λῶτ<sup>3</sup> καταπονούμενον<sup>4</sup> ← ὑπό<sup>5</sup> τῆς<sup>6</sup> ἀναστροφῆς<sup>11</sup> ← ← →  
 errysato dikaiōn Lōt katapounōmenon hypo tēs anastrophēs  
 VAUI3S JASM NASM VPPP-SAM P DGSF NGSF  
 4506 1342 3091 2669 5259 3588 391

lawless persons in licentiousness 8 (for that righteous man, as he lived  
 <τῶν<sup>7</sup> ἀθέσμων<sup>8</sup>> ← ἐν<sup>9</sup> ἀσελείᾳ<sup>10</sup> γὰρ<sup>2</sup> ὁ<sup>5</sup> δίκαιος<sup>6</sup> ← → → ἐγκατοικῶν<sup>7</sup>  
 tōn athesmōn en aselgeia gar ho dikaios enkatōikōn  
 DGPM JGPM P NDSF CAZ DNSM JNSM VPAP-SNM  
 3588 113 1722 766 1063 3588 1342 1460

among them day after day, was tormenting his righteous soul by the  
 ἐν<sup>8</sup> αὐτοῖς<sup>9</sup> ἡμέραν<sup>10</sup> ἐξ<sup>11</sup> ἡμέρας<sup>12</sup> → ἐβασάνιζεν<sup>17</sup> ▶13 δικαίαν<sup>14</sup> ψυχήν<sup>13</sup> → ▶16  
 en autois hēmeran ex hēmeras ebasanizen dikaiān psychēn  
 P RP3DPM NASF P NGSF VIAI3S JASF NASF  
 1722 846 2250 1537 2250 928 1342 5590

lawless deeds he was seeing and hearing), 9 then the Lord knows how to rescue  
 ἀνόμοις<sup>15</sup> ἔργοις<sup>16</sup> → → βλέμματι<sup>1</sup> και<sup>3</sup> ἀκοῇ<sup>4</sup> → → κύριος<sup>2</sup> οἶδεν<sup>1</sup> ← → ῥύεσθαι<sup>6</sup>  
 anomois ergois blemmati kai akōē kyrios oiden rhyesthai  
 JDPN NDPN NDSM CLN NDSF NNSM VRAI3S VPUN  
 459 2041 990 2532 189 2962 1492 4506

the godly from trials and to reserve the unrighteous to be punished at<sup>3</sup> the  
 → εὐσεβεῖς<sup>3</sup> ἐκ<sup>4</sup> πειρασμοῦ<sup>5</sup> δε<sup>8</sup> → τηρεῖν<sup>13</sup> → ἀδίκους<sup>7</sup> → → κολαζομένουσιν<sup>12</sup> εἰς<sup>9</sup> →  
 eusebeis ek peirasmoū de terein adikous kolazomenousin eis  
 JAPM P NGSM CLC VPAN JAPM VPPP-PAM P  
 2152 1537 3986 1161 5083 94 2849 1519

day of judgment, 10 and especially those who go after the flesh in  
 ἡμέραν<sup>10</sup> → κρίσεως<sup>11</sup> δε<sup>3</sup> μάλιστα<sup>1</sup> τοῦς<sup>3</sup> → πορευομένους<sup>9</sup> ὀπίσω<sup>4</sup> → σαρκὸς<sup>5</sup> ἐν<sup>6</sup>  
 hēmeran krisēōs de malista tous poreuomenous opisō sarkos en  
 NASF NGSF CLN BS DAPM VPUP-PAM NNP P NGSF  
 2250 2920 1161 3122 3588 4198 3694 4561 1722

defiling lust<sup>4</sup> and who despise authority. Bold and arrogant, they do  
 μiasμοῦ<sup>8</sup> ἐπιθυμιά<sup>7</sup> και<sup>10</sup> → καταφρονούντας<sup>12</sup> κυριότητος<sup>11</sup> Τολμηταί<sup>13</sup> → αὐθάδεις<sup>14</sup> → ▶17  
 miasmōū epithymia kai kataphronountas kyriotētos Tolmētai authadeis  
 NGSF NDSF CLN VVAP-PAM NGSF NNP NNSM JNPM  
 3394 1939 2532 2706 2963 5113 829

not tremble in awe as they blaspheme majestic beings, 11 whereas angels, who  
 οὐ<sup>16</sup> τρέμουσιν<sup>17</sup> ← ← → → βλασφημοῦντες<sup>18</sup> δόξας<sup>15</sup> ← ὅπου<sup>1</sup> ἄγγελοι<sup>2</sup> →  
 ou tremousin blasphemountes doxas hopou angeloi  
 BN VPAI3P VPAP-PNM NAFP CAL NNPM  
 3756 5141 987 1391 3699 32

are greater in strength and power, do not bring against them a demeaning  
 ὄντες<sup>7</sup> μείζονες<sup>6</sup> → ἰσχύι<sup>3</sup> και<sup>4</sup> δυνάμει<sup>5</sup> ▶9 οὐ<sup>8</sup> φέρουσιν<sup>9</sup> κατ'<sup>10</sup> αὐτῶν<sup>11</sup> ▶13 βλάσφημον<sup>12</sup>  
 ontes meizones ischui kai dynamei ou pherousin kat' autōn blasphemōn  
 VPAP-PNM JNPMC NDSF CLN NDSF BN VPAI3P P RP3GPM JASF  
 5607 3173 2479 2532 1411 3756 5342 2596 846 989

judgment<sup>5</sup> 12 But these persons, like irrational animals born only with natural  
 κρίσιν<sup>13</sup> δε<sup>2</sup> οὗτοι<sup>1</sup> ← ὥς<sup>3</sup> ἄλογα<sup>4</sup> ζῶα<sup>5</sup> γεγεννημένα<sup>6</sup> • → φυσικά<sup>7</sup>  
 krisin de houtoi hōs aloga zōa gegennēmena physika  
 NASF CLC RD-NPM CAM JNPN NNPN VRRP-PNN JNPN  
 2920 1161 3778 5613 249 2226 1080 5446

instincts for capture and killing, blaspheming about things<sup>6</sup> they do not  
 ← εἰς<sup>8</sup> ἅλωσιν<sup>9</sup> και<sup>10</sup> φθοράν<sup>11</sup> βλασφημοῦντες<sup>15</sup> <ἐν<sup>12</sup> οἷς<sup>13</sup>> → → ἀγνοοῦσιν<sup>14</sup>  
 eis halōsin kai phthoran blasphemountes en hois agnoousin  
 P NASF CLN NASF VPAP-PNM P RR-DPN VPAI3P  
 1519 259 2532 5356 987 1722 3739 50

<sup>3</sup> Or "until" <sup>4</sup> Lit. "in lust of defilement" <sup>5</sup> Some manuscripts have "a demeaning judgment from the Lord" <sup>6</sup> Lit. "with reference to which"

understand,	in	their	destruction	will also	be destroyed,	13	being	harméd	as			
←	ἐν <sup>16</sup>	αὐτῶν <sup>19</sup>	<τῆ <sup>17</sup>	φθορᾶ <sup>18</sup>	>21	καί <sup>20</sup>	→	φθαρῆσονται <sup>21</sup>	→	ἀδικούμενοι <sup>1</sup>	→	
	P	RP3GPM	DDSF	NDSF		kai		phtharēsontai		adikoumenoi		
	1722	846	3588	5356		2532		VFPI3P		VPPP-PNM	91	
the wages	of unrighteousness.	Considering	reveling	in the	daytime	a pleasure,						
→	μισθόν <sup>2</sup>	→	ἀδικίας <sup>3</sup>	ἡγούμενοι <sup>5</sup>	<τῆν <sup>6</sup>	τρυφήν <sup>9</sup>	ἐν <sup>7</sup>	→	ἡμέρα <sup>8</sup>	→	ἡδονήν <sup>4</sup>	
	misthon		adikias	hēgoumenoi	tēn	trypḗn	en		hēmera		hēdonēn	
	NASM		NGSF	VPUP-PNM	DASF	NASF	P		NDSF		NASF	
	3408		93	2233	3588	5172	1722		2250		2237	
they are stains	and blemishes,	carousing	in their	deceitful	pleasures							
→	→	σπίλοι <sup>10</sup>	καί <sup>11</sup>	μῶμοι <sup>12</sup>	ἐντρυφῶντες <sup>13</sup>	ἐν <sup>14</sup>	αὐτῶν <sup>17</sup>	<ταῖς <sup>15</sup>	ἀπάταις <sup>16</sup>	←		
		spiloi	kai	mōmoi	entryphōntes	en	autōn	tai	apatai			
		NNPM	CLN	NNPM	VPAP-PNM	P	RP3GPM	DDPF	NDPF			
		4696	2532	3470	1792	1722	846	3588	539			
when they	feast	together with you,	14	having	eyes	full	of desire					
→	→	συνευωχούμενοι <sup>18</sup>	←	→	ὑμῖν <sup>19</sup>	ἔχοντες <sup>2</sup>	ὀφθαλμοῦς <sup>1</sup>	μεστῶς <sup>3</sup>	←	→		
		syneuocheumenoi			hymin	echontes	ophthalmous	mestous				
		VPUP-PNM			RP2DP	VPAP-PNM	NAPM	JAPM				
		4910			5213	2192	3788	3324				
for an adulteress	and	unceasing	from	sin,	enticing	unstable	persons, and					
→	→	μοιχαλίδος <sup>4</sup>	καί <sup>5</sup>	ἀκαταπαύστους <sup>6</sup>	→	ἁμαρτίας <sup>7</sup>	δεδεαζόντες <sup>8</sup>	ἀστειρίκτους <sup>10</sup>	ψυχᾶς <sup>9</sup>	→		
		moichalidos	kai	akatapaustous		hamartias	deleazontes	astērīktous	psychas			
		NGSF	CLN	JAPM		NGSF	VPAP-PNM	JAPF	NAPF			
		3428	2532	180		266	1185	793	5590			
having hearts	trained	for greediness.	Accursed	children!	15	By	leaving					
ἔχοντες <sup>14</sup>	καρδίαν <sup>11</sup>	γεγυμνασμένην <sup>12</sup>	→	πλεονεξίας <sup>13</sup>	κατάρας <sup>15</sup>	τέκνα <sup>16</sup>	→	καταλιπόντες <sup>1</sup>				
echontes	kardian	gegymnasmenēn		pleonexias	kataras	tekna		katalipontes				
VPAP-PNM	NASF	VRPP-SAF		NGSF	NGSF	NNPN		VPAP-PNM				
2192	2588	1128		4124	2671	5043		2641				
the straight path,	they have	gone	astray,	because they	followed	the way						
▶3	εὐθείαν <sup>2</sup>	ὁδόν <sup>3</sup>	→	→	ἐπλανήθησαν <sup>4</sup>	←	→	→	ἔξακολουθήσαντες <sup>5</sup>	τῆ <sup>6</sup>	ὁδῶν <sup>7</sup>	
	eutheian	hodon			eplanēthesan				exakolouthēsantes	tē	hodō	
	JASF	NASF			VAPI3P				VAAP-PNM	DDSF	NDSF	
	2117	3598			4105				1811	3588	3598	
of Balaam	the son of Bosor, <sup>7</sup>	who loved	the wages	of unrighteousness,								
→	<τοῦ <sup>8</sup>	Βαλαάμ <sup>9</sup>	τοῦ <sup>10</sup>	•	→	Βοσόρ <sup>11</sup>	ὃς <sup>12</sup>	ἠγάπησεν <sup>15</sup>	→	μισθόν <sup>13</sup>	→	ἀδικίας <sup>14</sup>
	tu	Balaam	tu			Bosor	hos	ēgapēsen		misthon		adikias
	DGSM	NGSM	DGSM			RR-NSM	VAI3S	NASM		NASM		NGSF
	3588	903	3588			1007	3739	25		3408		93
16	but received	a rebuke	for his own	lawlessness:	a speechless	donkey,						
	δὲ <sup>2</sup>	ἔσχεν <sup>3</sup>	→	ἔλεγξιν <sup>1</sup>	▶5	→	ἰδίας <sup>4</sup>	παρνομίας <sup>5</sup>	▶6	ἄφωνος <sup>7</sup>	ὑπόζυγιον <sup>6</sup>	
	de	eschēn		elenxin			idias	paranomas		aphōnos	hypozygion	
	CLC	VAAI3S		NASF			JGSF	NGSF		JNSN	NNSN	
	1161	2192		1649			2398	3892		880	5268	
speaking	with a	human	voice,	restrained	the	prophet's	madness. <sup>8</sup>					
φθεγγόμενον <sup>11</sup>	ἐν <sup>8</sup>	▶10	ἀνθρώπου <sup>9</sup>	φωνῆ <sup>10</sup>	ἐκώλυσεν <sup>12</sup>	τὴν <sup>13</sup>	<τοῦ <sup>14</sup>	προφήτου <sup>15</sup>	→	παραφρονίαν <sup>16</sup>		
phthenxamenon	en		anthrōpou	phōnē	ekōlysen	tēn	tu	prophētou		paraphronian		
VAUP-SNN	P		NGSM	NDSF	VAAI3S	DASF	DGSM	NGSM		NASF		
5350	1722		444	5456	2967	3588	3588	4396		3913		
17	These people	are	waterless	springs	and	mists	driven	by	a hurricane,	for		
Οὔτοί <sup>1</sup>	←	εἰσίν <sup>2</sup>	ἀνυδροί <sup>4</sup>	πηγαί <sup>3</sup>	καί <sup>5</sup>	ὁμίχλαι <sup>6</sup>	ὑπὸ <sup>7</sup>	ἐλαυνόμεναι <sup>9</sup>	→	λαίλαπος <sup>8</sup>	→	
Houtoi		eisin	anydroi	pēgai	kai	homichlai	hypo	elaunomenai		lailapos		
RD-NPM		VPAI3P	JNPF	NNPF	CLN	NNPF	P	VPPP-PNF		NGSF		
3778		1526	504	4077	2532	3507	5259	1643		2978		
whom the gloom of	darkness	has been reserved.	18	For	by	speaking						
οἷς <sup>10</sup>	ὁ <sup>11</sup>	ζόφος <sup>12</sup>	→	<τοῦ <sup>13</sup>	σκοτούς <sup>14</sup>	→	→	τετήρηται <sup>15</sup>	γάρ <sup>2</sup>	→	φθεγγόμενοι <sup>4</sup>	
hois	ho	zophos		tu	skotous			teterētai	gar		phthenxomenoi	
RR-DPM	DNSM	NNSM		DGSN	NGSN			VRPI3S	CAZ		VPMP-PNM	
3739	3588	2217		3588	4655			5083	1063		5350	

<sup>7</sup> Although some English versions use “Beor” here, this is due to harmonization with the Old Testament; the vast majority of Greek manuscripts read “Bosor” here <sup>8</sup> Lit. “the of the prophet madness”

high-sounding but empty words,<sup>9</sup> they entice with desires of the flesh and  
 ὑπέρογκα<sup>1</sup> • ματαιότητος<sup>3</sup> ◀4 → δελεάζουσιν<sup>5</sup> ἐν<sup>6</sup> ἐπιθυμίαις<sup>7</sup> → → σαρκός<sup>8</sup> •  
 hyperonka • mataiotētōs ◀4 → delezousin<sup>5</sup> en epithymiais<sup>7</sup> → → sarkos<sup>8</sup> •  
 JAPN NGSF VPAI3P EN P NDPF NGSF  
 5246 3153 1185 1722 1939 4561

with licentiousness those who are scarcely escaping from those who  
 → ἀσελγείαις<sup>9</sup> τοὺς<sup>10</sup> → → ὀλίγως<sup>11</sup> ἀποφεύγοντας<sup>12</sup> ← τοὺς<sup>13</sup> →  
 aselegeiais<sup>9</sup> tous oligōs<sup>11</sup> apopheugontas<sup>12</sup> ← tous<sup>13</sup> →  
 NDPF DAPM B VPAP-PAM DAPM  
 766 3588 3641 668 3588

live in error, 19 promising them freedom although they themselves  
 ἀναστρεφόμενοι<sup>16</sup> ἐν<sup>14</sup> πλάνῃ<sup>15</sup> ἐπαγγελλόμενοι<sup>3</sup> αὐτοῖς<sup>3</sup> ἐλευθερίαν<sup>1</sup> → ▶6 αὐτοὶ<sup>4</sup>  
 anastrepomenoi en planē epangellomenoi autois eleutherian → ▶6 autoi  
 VPPP-PAM P NDSF VPUP-PNM RP3DPM NASF RP3NPMP  
 390 1722 4106 1861 846 1657 846

are slaves of depravity. For to whatever someone succumbs, by this he  
 ὑπάρχοντες<sup>6</sup> δούλοις<sup>5</sup> → <τῆς<sup>7</sup> φθοράς<sup>8</sup>> γάρ<sup>10</sup> → ᾧ<sup>9</sup> τις<sup>11</sup> ἥττηται<sup>12</sup> → τούτῳ<sup>13</sup> →  
 hyparchontes douloi tes phthoras gar<sup>10</sup> → hō ho tis<sup>11</sup> hēttētai<sup>12</sup> → toutō<sup>13</sup> →  
 VPAP-PNM NNPM NGSF CAZ RR-DSN RX-NSM VRUI3S RD-DSN  
 5225 1401 3588 5356 1063 3739 5100 2274 5129

is also<sup>10</sup> enslaved. 20 For if, after they have escaped from the defilements of  
 ▶15 και<sup>14</sup> δεδουλωται<sup>15</sup> γὰρ<sup>2</sup> εἰ<sup>1</sup> → → → ἀποφυγόντες<sup>3</sup> ▶5 τὰ<sup>4</sup> μιάσματα<sup>5</sup> ▶7  
 kai dedoulōtai gar<sup>2</sup> ei<sup>1</sup> → → → apophygontes<sup>3</sup> ▶5 ta miasmata<sup>5</sup> ▶7  
 C VRPI3S CLX CAC VAAP-PNM DAPN NAPN  
 2532 1402 1063 1487 668 3588 3393

the world through the knowledge of the Lord<sup>11</sup> and Savior Jesus Christ,  
 τοῦ<sup>6</sup> κόσμου<sup>7</sup> ἐν<sup>8</sup> → ἐπιγνώσει<sup>9</sup> ▶11 τοῦ<sup>10</sup> κυρίου<sup>11</sup> και<sup>12</sup> σωτήρος<sup>13</sup> Ἰησοῦ<sup>14</sup> Χριστοῦ<sup>15</sup>  
 tou kosmou en epignōsei ▶11 tou kyriou kai sōtēros Iēsou Christou  
 DGSM NGSF P NDSF DGSM NGSF CLN NGSF NGSF NGSF  
 3588 2889 1722 1922 3588 2962 2532 4990 2424 5547

and they are again entangled in these things and succumb to them, the last  
 δὲ<sup>17</sup> ▶20 ▶19 ἀπάλιν<sup>18</sup> ἐμπλακέντες<sup>19</sup> ← τούτοις<sup>16</sup> ← ◀19 ἡττώνται<sup>20</sup> ← ← τὰ<sup>23</sup> ἔσχατα<sup>24</sup>  
 de ▶20 ▶19 palin emplakentes toutois ← ◀19 hēttōntai ← ← ta eschata<sup>24</sup>  
 CLN B VAPP-PNM RD-DPN VPUI3P DNPN JNPN  
 1161 3825 1707 5125 2274 3588 2078

state has become worse for them than the first. 21 For it would have been  
 ← → γέγονεν<sup>21</sup> χείρονα<sup>25</sup> → αὐτοῖς<sup>22</sup> ◀25 τῶν<sup>26</sup> πρώτων<sup>27</sup> γὰρ<sup>2</sup> → → → ἦν<sup>3</sup>  
 gegonen cheirona autois ◀25 tōn prōton gar<sup>2</sup> → → → en  
 VRAI3S JNPN RP3DPM DGPV JGPN CAZ VIAI3S  
 1096 5501 846 3588 4413 1063 2258

better for them not to have known the way of righteousness than  
 κρεῖττον<sup>1</sup> → αὐτοῖς<sup>4</sup> μὴ<sup>5</sup> → → ἐπεγνωκέναι<sup>6</sup> τὴν<sup>7</sup> ὁδὸν<sup>8</sup> → <τῆς<sup>9</sup> δικαιοσύνης<sup>10</sup>> ἦ<sup>11</sup>  
 kreitton → autois mē → → epegnōkenai tēn hodon → <tes dikaiosynēs<sup>10</sup>> ē  
 JNSN RP3DPM BN VRAN DASF NASF DGSF NGSF CAM  
 2909 846 3361 1921 3588 3598 3588 1343 2228

having known it, to turn back from the holy commandment that had been  
 → ἐπιγνοῦσιν<sup>12</sup> ← → ὑποστρέψαι<sup>13</sup> ← ἐκ<sup>14</sup> τῆς<sup>15</sup> ἁγίας<sup>18</sup> ἐντολῆς<sup>19</sup> → → →  
 epignousin hypostrepsai ek tes hagian entolēs  
 VAAP-PDM VAAN P DGSF JGSF NGSF  
 1921 5290 1537 3588 40 1785

delivered to them. 22 The statement of the true proverb has happened to  
 παραδοθεῖσιν<sup>16</sup> → αὐτοῖς<sup>17</sup> τὸ<sup>3</sup> • ▶5 τῆς<sup>4</sup> ἀληθοῦς<sup>5</sup> παροιμίας<sup>6</sup> → συμβέβηκεν<sup>1</sup> →  
 paradotheisēn → autois to • ▶5 tes alēthous paroimias → symbebēken  
 VAPP-SGF RP3DPM DNSN DGSF JGSF NGSF VRAI3S  
 3860 846 3588 3588 227 3942 4819

them, "A dog returns to its own vomit,"<sup>12</sup> and "A sow, after washing  
 αὐτοῖς<sup>2</sup> → Κύων<sup>7</sup> ἐπιστρέψας<sup>8</sup> ἐπὶ<sup>9</sup> → ἴδιον<sup>11</sup> < τὸ<sup>10</sup> ἐξέραμα<sup>12</sup>> και<sup>13</sup> → Ἵς<sup>14</sup> → λουσαμένη<sup>15</sup>  
 autois kyōn epistrepsas epi idion to exerama kai kai Hys lousamenē  
 RP3DPM NNSM VAAP-SNM P JASN DASN NASN CLN NNSF VAMP-SNF  
 846 2965 1994 1909 2398 3588 1829 2532 5300 3068

<sup>9</sup> Lit. "for speaking pompous words of emptiness" <sup>10</sup> Some manuscripts omit "also" <sup>11</sup> Some manuscripts have "of our Lord" <sup>12</sup> A paraphrased quotation from Prov 26:11

herself, returns to wallowing in the mud.<sup>13</sup>  
 ← • εἰς<sup>16</sup> κυλισμόν<sup>17</sup> → → βορβόρου<sup>18</sup>  
 eis kylismon borborou  
 P NASM NGSM  
 1519 2946 1004

### The Coming Day of the Lord

**3** Dear friends, this is already the second letter I am writing to you,  
 ἀγαπητοί<sup>3</sup> ← Ταύτην<sup>1</sup> → ἤδη<sup>2</sup> ▶7 δευτέραν<sup>4</sup> ἐπιστολήν<sup>7</sup> → → γράφω<sup>6</sup> → ὑμῖν<sup>5</sup>  
 agapētoi Tautēn ēdē deuteran epistolēn graphō hymin  
 JVPM RD-ASF B JASF NASF VPA1S RP2DP  
 27 3778 2235 1208 1992 1125 5213

in both of which I am attempting to stir up your sincere mind  
 ἐν<sup>8</sup> • • αἷς<sup>9</sup> → → → διεγείρω<sup>10</sup> ← ὑμῶν<sup>11</sup> εἰλικρινῆ<sup>15</sup> < τὴν<sup>14</sup> διάνοιαν<sup>16</sup> >  
 en hais diegeirō hymōn eilikrinē tēn dianoiān  
 P RR-DPF VPA1S RP2GP JASF NASF DASF NASF  
 1722 3739 1326 5216 1506 3588 1271

by a reminder, 2 to remember the words proclaimed beforehand by the  
 ἐν<sup>12</sup> → ὑπομνήσει<sup>13</sup> → μνησθήναι<sup>1</sup> τῶν<sup>2</sup> ῥημάτων<sup>4</sup> προειρημένων<sup>3</sup> ← ὑπό<sup>5</sup> τῶν<sup>6</sup>  
 en hypomnēsei mnēsthēnai tōn rhēmatōn proeirēmenōn hypo tōn  
 P NDSF VAPN DGNP NGPN VRPP-PGN P DGPM  
 1722 5280 3415 3588 4487 4280 5259 3588

holy prophets and the commandment of the Lord and Savior through your  
 ἁγίων<sup>7</sup> προφητῶν<sup>8</sup> και<sup>9</sup> τῆς<sup>10</sup> ἐντολῆς<sup>14</sup> ▶16 τοῦ<sup>15</sup> κυρίου<sup>16</sup> και<sup>17</sup> σωτήρος<sup>18</sup> τῶν<sup>11</sup> ὑμῶν<sup>13</sup>  
 hagion prophetōn kai tēs entolēs tou kyriou kai sōtēros tōn hymōn  
 JGPM NGPM CLN DGSF NGSF DGSM NGSM CLN NGSM DGPM RP2GP  
 40 4396 2532 3588 1785 3588 2962 2532 4990 3588 5216

apostles, 3 above all knowing this, that in the last days scoffers will  
 ἀποστόλων<sup>12</sup> πρώτον<sup>2</sup> ← γινώσκοντες<sup>3</sup> τοῦτο<sup>1</sup> ὅτι<sup>4</sup> ἐπ' ἑσχατῶν<sup>7</sup> ἡμερῶν<sup>9</sup> ἐμπαίκαται<sup>12</sup> →  
 apostolōn prōton ginōskontes touto hoti ep' tōn eschatōn hēmerōn empaiktai  
 NGPM B VPAP-PNM RD-ASN CSC P DGPF JGPF NGPF NNPM  
 652 4412 1097 5124 3754 1909 3588 2078 2250 1703

come with scoffing, following according to their own desires  
 ἐλεύσονται<sup>5</sup> ἐν<sup>10</sup> ἐμπαίγωνῃ<sup>11</sup> πορευόμενοι<sup>18</sup> κατὰ<sup>13</sup> ← αὐτῶν<sup>17</sup> ἰδίας<sup>15</sup> < τὰς<sup>14</sup> ἐπιθυμίας<sup>16</sup> >  
 eleusontai en empaigōnē poreuomenoi kata autōn idias tas epithymias  
 VFMI3P P NDSF VPUP-PNM P RP3GPM JAPF DAPF NAFP  
 2064 1722 1701 4198 2596 846 2398 3588 1939

**4** and saying, "Where is the promise of his coming? For  
 και<sup>1</sup> λέγοντες<sup>2</sup> Ποῦ<sup>3</sup> ἐστίν<sup>4</sup> ἡ ἐπαγγελία<sup>6</sup> ▶8 αὐτοῦ<sup>9</sup> < τῆς<sup>7</sup> παρουσίας<sup>8</sup> > γάρ<sup>12</sup>  
 kai legontes Pou estin hē epangelia autou tēs parousias gar  
 CLN VPAP-PNM BI VPAI3S DNSF NNSF RP3GSM DGSM NGSF CAZ  
 2532 3004 4226 2076 3588 1860 846 3588 3952 1063

ever since<sup>1</sup> the fathers fell asleep, all things have continued just as they  
 < ἀφ' ἧς<sup>11</sup> > οἱ<sup>13</sup> πατέρες<sup>14</sup> ἐκοιμήθησαν<sup>15</sup> ← πάντα<sup>16</sup> ← → διαμένει<sup>18</sup> → → →  
 aph' hēs hoi pateres ekoimēthēsan panta diamenei  
 P RR-GSF DNPM NNPM VAP13P JNPN VPAI3S  
 575 3739 3588 3962 2837 3956 1265

have been from the beginning of creation." **5** For when they maintain this, it  
 → οὕτως<sup>17</sup> ἀπ' ἀρχῆς<sup>20</sup> → κτίσεως<sup>21</sup> **5** γάρ<sup>2</sup> ▶5 αὐτοῦς<sup>3</sup> θέλοντας<sup>5</sup> τοῦτο<sup>4</sup> →  
 houtōs ap' archēs ktiseōs gar autous thelontas touto  
 B P NGSF NGSF CAZ RP3APM VPAP-PAM RD-NSN  
 3779 575 746 2937 1063 846 2309 5124

escapes their notice that the heavens existed long ago and the earth held  
 λανθάνει<sup>1</sup> ← ← ὅτι<sup>6</sup> → οὐρανοί<sup>7</sup> ἦσαν<sup>8</sup> ἔκπαλαι<sup>9</sup> ← και<sup>10</sup> → γῆ<sup>11</sup> συνεστῶσα<sup>17</sup>  
 lanthanei hoti ouranoi ēsan ekpalai kai gē synestōsa  
 VPAI3S CSC NNPM VIAI3P B CLN NNSF VRAP-SNF  
 2990 3754 3772 2258 1597 2532 1093 4921

together out of water and through water by the word of God, **6** by  
 ← ἐξ<sup>12</sup> ← ὕδατος<sup>13</sup> και<sup>14</sup> δι' ὕδατος<sup>16</sup> ▶21 τῷ<sup>18</sup> λόγῳ<sup>21</sup> → < τοῦ<sup>19</sup> θεοῦ<sup>20</sup> > δι'<sup>1</sup>  
 ex hydatos kai di' hydatos tō logō tou theou di'  
 P NGSN CLN P NGSN DDSM NDSM DGSM NGSM  
 1537 5204 2532 1223 5204 3588 3056 3588 2316 1223

<sup>13</sup> The source of this quotation is uncertain <sup>1</sup> Lit. "from which time"

means of which things the world that existed at that time was destroyed by

← ← ὧν<sub>2</sub> ← ὁ<sub>3</sub> κόσμος<sub>5</sub> τότε<sub>4</sub> ← ← ← → ἀπώλετο<sub>8</sub> →  
 hōn ho kosmos tote apōleto  
 RR-GPN DNSM NNSM B VAMI3S  
 3739 3588 2889 5119 622

being inundated with water. 7 But by the same word the present heavens  
 κατακλυσθεῖς<sub>7</sub> ← → ὑδατι<sub>6</sub> δε<sub>2</sub> ▶10 τῷ<sub>8</sub> αὐτῷ<sub>9</sub> λόγῳ<sub>10</sub> οἱ<sub>1</sub> νῦν<sub>3</sub> οὐρανοί<sub>4</sub>  
 kataklystheis hydati de tō autō logō oi nyn ouranoi  
 VAPP-SNM NDSM CLC DDSSM RP3DSMA NDSM DNPM B NNPM  
 2626 5204 1161 3588 846 3056 3588 3568 3772

and earth are reserved for fire, being kept for the day of  
 καί<sub>5</sub> < ἡ<sub>6</sub> γῆ<sub>7</sub> εἰσὶν<sub>12</sub> τεθησαυρισμένοι<sub>11</sub> → πυρὶ<sub>13</sub> → τηρούμενοι<sub>14</sub> εἰς<sub>15</sub> → ἡμέραν<sub>16</sub> →  
 kai hē gē eisin tethesaurismenoi pyri tēroumenoi eis hēmeran  
 CLN DNSF NNSF VPAI3P VRPP-PNM NDSM VPPP-PNM P NASF  
 2532 3588 1093 1526 2343 4442 5083 1519 2250

judgment and destruction of ungodly people. 8 Now, dear friends, do  
 κρίσεως<sub>17</sub> καί<sub>18</sub> ἀπωλείας<sub>19</sub> ▶22 ἀσεβῶν<sub>21</sub> < τῶν<sub>20</sub> ἀνθρώπων<sub>22</sub> δε<sub>2</sub> ἀγαπητοί<sub>7</sub> ← ▶5  
 kriseōs kai apoleias asebōn tōn anthrōpōn de agapētoi  
 NGSF CLN NGSF JGPM DGPM NGPM CLC JVP  
 2920 2532 684 765 3588 444 1161 27

not let this one thing escape your notice, that one day with the Lord is  
 μὴ<sub>4</sub> ▶5 τοῦτο<sub>3</sub> Ἐν<sub>1</sub> ← λανθανέτω<sub>5</sub> ὑμᾶς<sub>6</sub> ← ὅτι<sub>8</sub> μία<sub>9</sub> ἡμέρα<sub>10</sub> παρὰ<sub>11</sub> → κυρίῳ<sub>12</sub> →  
 mē touto En lanthanētō hymas hoti mia hēmera para kyriō  
 BN RD-NSN JNSN VPAM3S RP2AP CSC JNSF NNSF P NDSM  
 3361 5124 1520 2990 5209 3754 1520 2250 3844 2962

like a thousand years, and a thousand years is like one day. 9 The Lord is  
 ὡς<sub>13</sub> ▶15 χίλια<sub>14</sub> ἔτη<sub>15</sub> καί<sub>16</sub> ▶18 χίλια<sub>17</sub> ἔτη<sub>18</sub> → ὡς<sub>19</sub> μία<sub>21</sub> ἡμέρα<sub>20</sub> → κύριος<sub>3</sub> ▶2  
 hōs chilia etē kai chilia etē hōs mia hēmera kyrios  
 P JNPN NNPN CLN JNPN NNPN P JNSF NNSF NNSM  
 5613 5507 2094 2532 5507 2094 5613 1520 2250 2962

not delaying the promise, as some consider slowness, but is being patient  
 οὐ<sub>1</sub> βραδύνει<sub>2</sub> τῆς<sub>4</sub> ἐπαγγελίας<sub>5</sub> ὡς<sub>6</sub> τινες<sub>7</sub> ἡγοῦνται<sub>9</sub> βραδύτητα<sub>8</sub> ἀλλὰ<sub>10</sub> → → μακροθυμεῖ<sub>11</sub>  
 ou bradynei tēs epangelias hōs tines hegountai bradytēta alla makrothymēi  
 CLK VPAI3S DGSF NGSF B RX-NPM VPAI3P NASF CLC VPAI3S  
 3756 1019 3588 1860 5613 5100 2233 1022 3114

toward you, because he does not want any to perish, but all to  
 εἰς<sub>12</sub> ὑμᾶς<sub>13</sub> → → ▶15 μὴ<sub>14</sub> βουλόμενος<sub>15</sub> τινας<sub>16</sub> → ἀπολέσθαι<sub>17</sub> ἀλλὰ<sub>18</sub> πάντας<sub>19</sub> →  
 eis hymas me boulomenos tinas apolesthai alla pantas  
 P RP2AP BN VPUP-SNM RX-APM VAMN CLC JAPM  
 1519 5209 3361 1014 5100 622 235 3956

come to repentance. 10 But the day of the Lord will come like a thief, in  
 χωρήσαι<sub>22</sub> εἰς<sub>20</sub> μετάνοιαν<sub>21</sub> δε<sub>2</sub> → ἡμέρα<sub>3</sub> → → κυρίου<sub>4</sub> → ἥξει<sub>1</sub> ὡς<sub>5</sub> → κλέπτης<sub>6</sub> ἐν<sub>7</sub>  
 chōrēsai eis metanoian de hēmera kyriou hēxei hōs kleptēs en  
 VAAN P NASF CLC NNSF NGSM VFAI3S P NNSM P  
 5562 1519 3341 1161 2250 2962 2240 5613 2812 1722

which the heavens will disappear with a rushing noise, and the celestial bodies  
 ἡ<sub>8</sub> οἱ<sub>9</sub> οὐρανοί<sub>10</sub> → παρελεύσονται<sub>12</sub> → → ροιζήδον<sub>11</sub> ← δε<sub>14</sub> → στοιχεῖα<sub>13</sub> ←  
 hē hoi ouranoi pareleusontai rhoizēdon de stoicheia  
 RR-DSF DNPM NNPM VFMI3P B CLN NNPN  
 3588 3588 3772 3928 4500 1161 4747

will be destroyed by being burned up, and the earth and the deeds done on  
 → → λυθήσεται<sub>16</sub> → → καυσούμενα<sub>15</sub> ← και<sub>17</sub> → γῆ<sub>18</sub> και<sub>19</sub> τα<sub>20</sub> ἔργα<sub>23</sub> → ἐν<sub>21</sub>  
 lythēsetai kausoumena kai gē kai ta erga en  
 VFPI3S VPPP-PNN CLN NNSF CLN DNPM NNPN P  
 3089 2741 5232 1093 2532 3588 2041 1722

it will be disclosed. 11 Because all these things are being destroyed in  
 αὐτῇ<sub>22</sub> → → εὔρεθήσεται<sub>24</sub> ▶4 πάντων<sub>3</sub> τούτων<sub>1</sub> ← → → λυομένων<sub>4</sub> →  
 autē heurethēsetai pantōn toutōn lyomenōn  
 RP3DSF VFPI3S JGPN RD-GPN VPPP-PGN  
 846 2147 3956 5130 3089

this way, what sort of people must you be in holy behavior and  
 οὕτως<sub>2</sub> ← → ποταπούς<sub>5</sub> ← ← δεῖ<sub>6</sub> ὑμᾶς<sub>8</sub> ὑπάρχειν<sub>7</sub> ἐν<sub>9</sub> ἁγίαις<sub>10</sub> ἀναστροφαῖς<sub>11</sub> και<sub>12</sub>  
 houtōs potapous dei hymas hyparchein en hagiais anastrophais kai  
 B JAPM RP2AP VPAN JDPF NDPF CLN  
 3779 4217 1163 5209 5225 1722 40 391 2532

godliness, 12 while waiting for and hastening the coming of the day of  
 εὐσεβείαις<sup>13</sup> → προσδοκῶντας<sup>1</sup> ← και<sup>2</sup> σπεύδοντας<sup>3</sup> τὴν<sup>4</sup> παρουσίαν<sup>5</sup> ▶9 τῆς<sup>6</sup> ἡμέρας<sup>9</sup> →  
 eusebeiais prosdokōntas kai speudontas tēn parousian ▶9 tēs hēmeras →  
 NDPF VPAP-PAM CLN VPAP-PAM DASF NASF DGSF NGSF  
 2150 4328 2532 4692 3588 3952 3588 2250

God, because of which the heavens will be destroyed by being burned up  
 < τοῦ<sup>7</sup> θεοῦ<sup>8</sup> > δι<sup>10</sup> ← ἦν<sup>11</sup> → οὐρανοὶ<sup>12</sup> → → λυθῆσονται<sup>14</sup> → πυρρουμενοὶ<sup>13</sup> ← ←  
 tou theou di<sup>10</sup> hēn ouranoi lythēsontai pyroumenoi<sup>13</sup>  
 DGSM NGSM P RR-ASF NNPM VFP13P VPPP-PNM  
 3588 2316 1223 3739 3772 3089 4448

and the celestial bodies will melt as they are consumed by heat! 13 But according  
 και<sup>15</sup> → στοιχεῖα<sup>16</sup> ← → τήκεται<sup>18</sup> → → καυσούμενα<sup>17</sup> ← ← δὲ<sup>2</sup> κατὰ<sup>7</sup>  
 kai stoicheia tēketai kausoumena de kata  
 CLN NNPN VP13S VPPP-PNM CLC P  
 2532 4747 5080 2741 1161 2596

to his promise, we are waiting for new heavens and a new  
 ← αὐτοῦ<sup>10</sup> < τοῦ<sup>8</sup> ἐπάγγελμα > → → προσδοκῶμεν<sup>11</sup> ← καινοὺς<sup>1</sup> οὐρανοὺς<sup>3</sup> και<sup>4</sup> ▶5 καινὴν<sup>6</sup>  
 autou to epangēlma prosdokōmen kainous ouranous kai kainēn  
 RP3GSM DASN NASN VPA11P JAPM NAPM CLN JASF  
 846 3588 1862 4328 2537 3772 2532 2537

earth in which righteousness resides.

γῆν<sup>5</sup> ἐν<sup>12</sup> οἷς<sup>13</sup> δικαιοσύνη<sup>14</sup> κατοικεῖ<sup>15</sup>  
 gēn en hois dikaiosynē katoikei  
 NASF P RR-DPM NNSF VPA13S  
 1093 1722 3739 1343 2730

### Final Exhortations and Conclusion

3:14 Therefore, dear friends, because you are waiting for these things,  
 Διό<sup>1</sup> ἀγαπητοί<sup>2</sup> ← → → προσδοκῶντες<sup>4</sup> ← ταῦτα<sup>3</sup> ←  
 Dio agapētoi prosdokōntes tauta  
 CLI JVPM VPAP-PNM RD-APN  
 1352 27 4328 5023

make every effort to be found at peace, spotless and unblemished in him.  
 σπουδάσατε<sup>5</sup> ← ← → → εὐρεθῆναι<sup>10</sup> ἐν<sup>11</sup> εἰρήνῃ<sup>12</sup> ἀσπιλοι<sup>6</sup> και<sup>7</sup> ἀμώμητοι<sup>8</sup> → αὐτῶ<sup>9</sup>  
 spoudasate eurethēnai en eirēnē aspiloi kai amōmētoi autō  
 VAAM2P VAPN P NDSF JNPM CLN JNPM RP3DSM  
 4704 2147 1722 1515 784 2532 298 846

15 And regard the patience of our Lord as salvation, just as also  
 και<sup>1</sup> ἡγείσθε<sup>8</sup> τὴν<sup>2</sup> μακροθυμίαν<sup>6</sup> ▶4 ἡμῶν<sup>5</sup> < τοῦ<sup>3</sup> κυρίου > → σωτηρίαν<sup>7</sup> καθὼς<sup>9</sup> ← και<sup>10</sup>  
 kai hēgeisthe tēn makrothymian hēmōn tou kyriou sōtērian kathōs kai  
 CLN VPUM2P DASF NASF RP1GP DGSM NGSM NASF CAM BE  
 2532 2233 3588 3115 2257 3588 2962 4991 2531 2532

our dear brother Paul wrote to you, according to the wisdom  
 ἡμῶν<sup>13</sup> ἀγαπητὸς<sup>12</sup> ἀδελφὸς<sup>14</sup> < ὁ<sup>11</sup> Παῦλος ><sup>15</sup> ἔγραψεν<sup>21</sup> → ὑμῖν<sup>22</sup> κατὰ<sup>16</sup> ← τὴν<sup>17</sup> σοφίαν<sup>20</sup>  
 hēmōn agapētōs adelphos ho Paulos egrapsen hymin kata tēn sophian  
 RP1GP JNSM NNSM DNSM NNSM VAA13S RP2DP P DASF NASF  
 2257 27 80 3588 3972 1125 5213 2596 3588 4678

that was given to him, 16 as he does also in all his letters, speaking in  
 → → δοθεῖσαν<sup>18</sup> → αὐτῶ<sup>19</sup> ὡς<sup>1</sup> • • και<sup>2</sup> ἐν<sup>3</sup> πάσαις<sup>4</sup> ταῖς<sup>5</sup> ἐπιστολαῖς<sup>6</sup> λαλῶν<sup>7</sup> ἐν<sup>8</sup>  
 dotheisan autō hōs kai en pasais tais epistolais lalōn en  
 VAPP-SAF RP3DSM CAM BE P JDPF DDPF NDPF VPAP-SNM P  
 1325 846 5613 2532 1722 3956 3588 1992 2980 1722

them about these things, in which there are some things hard to  
 αὐταῖς<sup>9</sup> περὶ<sup>10</sup> τούτων<sup>11</sup> ← ἐν<sup>12</sup> αἷς<sup>13</sup> → ἐστίν<sup>14</sup> τινα<sup>16</sup> ← δυσνόητα<sup>15</sup> ←  
 autais peri toutōn en hais estin tina dynōēta  
 RP3DPF P RD-GPN P RR-DPF VPA13S RX-NPN JNPN  
 846 4012 5130 1722 3739 2076 5100 1425

understand, which the ignorant and unstable distort to their own  
 ← ἀ<sup>17</sup> οἱ<sup>18</sup> ἀμαθεῖς<sup>19</sup> και<sup>20</sup> ἀστήρικτοι<sup>21</sup> στρεβλοῦσιν<sup>22</sup> πρὸς<sup>28</sup> αὐτῶν<sup>31</sup> ἰδιαν<sup>30</sup>  
 ha hoi amatheis kai astēriktoi streblousin pros autōn idian  
 RR-APN DNPM JNPM CLN NNPM VPA13P P RP3GPM JASF  
 3739 3588 261 2532 793 4761 4314 846 2398

